

MARKTGEMEINDE PRAD AM STILFSEERJOCH

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
I-39026 PRAD AM STILFSEERJOCH – Kreuzweg 3
Tel.: 0473 616064 – Fax 0473 616722
E-mail: info@gemeinde.prad.bz.it
PEC: prad.prato@legalmail.it
Internet: www.gemeinde.prad.bz.it



COMUNE DI PRATO ALLO STELVIO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE
I-39026 PRATO ALLO STELVIO – Via Croce 3
Tel.: 0473 616064 – Fax 0473 616722
E-mail: info@comune.prato.bz.it
PEC: prad.prato@legalmail.it
Internet: www.comune.prato.bz.it

Steuernummer 82005370216 – MwSt.-Nr. 00575500210 –
Ämterkodex: Uff_eFatturaPA - UFLBAY

Cod. Fisc. 82005370216 – P.IVA 00575500210
Codice univoco ufficio: Uff_eFatturaPA - UFLBAY

ANORDNUNG Nr. 18/2026

DES BÜRGERMEISTER VON PRAD AM STILFSEERJOCH

Betrifft: temporäre Verkehrssperre und Sperre für Fußgänger -
Forststraße „Bärenbrunnweg“ Vellnair

DER BÜRGERMEISTER

Es wurde der Bericht der E.B.N.R. Prad am Stilfserjoch, mit Sitz in Prad am Stilfserjoch angehört, mit welchem ersucht wird in der Örtlichkeit Vellnair die Forststraße bezeichnet als „Bärenbrunnweg“, aus Sicherheitsgründen für den gesamten Verkehr und für Fußgänger – aufgrund von Waldarbeiten – zeitweilig zu sperren. Die Arbeiten beginnen am 04.06.2026;

Nachdem die Art der Arbeiten, die Beschaffenheit des betroffenen Forstweges, sowie das im betreffenden Straßenbereich herrschende Verkehrsaufkommen überprüft wurde;

Es wurde das Gutachten der Ortspolizei Vinschgau eingeholt;

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechende Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen;

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. vom 30. April 1992, Nr. 285 und in den Durchführungs- und Anwendungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16. Dezember 1992, Nr. 495 sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

VERFÜGT

dass, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, vorbehaltlich notwendiger Änderungen dieser Maßnahme, in der Ortschaft Vellnair, der dynamische Straßenverkehr wie nachstehend geregelt ist:

**vom 04.06.2026 bis zur Beendigung der Arbeiten
VELLNAIR**

Forststraße bezeichnet als „Bärenbrunnweg“

Temporäre Sperre für den gesamten Verkehr und für Fußgänger

Die örtlichen Rettungsdienste müssen vom Antragsteller über die Sperre in Kenntnis gesetzt und Einsatzstrategien im Vorfeld der Maßnahme abgesprochen werden.

Während des oben genannten Zeitraums wird der Fahrzeug- und Fußgängerverkehr aus vorgenanntem Straßenabschnitt entsprechend geregelt, um die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer und der eingesetzten Arbeiter zu gewährleisten.

ORDINANZA n° 18/2026

DEL SINDACO DI PRATO ALLO STELVIO

Oggetto: sospensione temporanea del traffico veicolare e per pedoni - strada forestale “Bärenbrunnweg” Valnera

IL SINDACO

Sentito il rapporto dell’Amm. B.U.C. di Prato allo Stelvio con sede legale in Prato allo Stelvio, con il quale viene richiesta la sospensione temporanea al traffico e veicolare e la chiusura temporanea per pedoni della strada forestale denominata “Bärenbrunnweg” in località Valnera, per motivi di sicurezza causa lavori boschivi. I lavori hanno inizio in data 04/06/2026;

Dopo aver verificato il tipo di lavori, le condizioni del tratto stradale interessato e il volume di traffico presente presso l’area stradale in questione;

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta;

Si prende visione degli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali;

Si prende visione degli articoli 6 e 7 del Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285 e delle relative norme del Regolamento di esecuzione e di attuazione del Codice della Strada, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495, nonché del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

ORDINA

che, per i motivi esposti in premessa, a parziale temporanea modifica delle previgenti disposizioni, in località Valnera, il traffico veicolare dinamico è regolato quanto di seguito:

**dalla data 04/06/2026 fino al termine dei lavori
VALNERA**

**strada forestale denominata “Bärenbrunnweg”
sospensione temporanea del traffico veicolare e per pedoni**

I servizi di soccorso locali devono essere informati da parte del richiedente sulla chiusura e devono essere concordate strategie operative d’intervento prima dell’inizio del provvedimento.

Durante il periodo sopra indicato, la circolazione veicolare e pedonale presso il segmento stradale interessato è regolata quanto sopra, al fine di garantire la sicurezza degli utenti della strada e degli operatori impegnato per l’esecuzione dei lavori.

Mit der Überwachung und Ausführung der gegenständlichen Anordnung sind alle gemäß Artikel 12 des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) befugten Funktionäre und Beamten betraut, welche die Nichteinhaltung der genannten Vorschriften gemäß den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung ahnden.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für die Fußgänger vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen in Kraft, welche von der ausführenden Firma angebracht und instandgehalten wird, gemäß den Bestimmungen des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.).

Der ausführenden/ansuchenden Firma wird auferlegt:

- auf eigene Kosten und Verantwortung die Verkehrsteilnehmer über die Bestimmungen der gegensätzlichen Anordnung zu informieren, indem die vorgeschriebene Verkehrszeichen- und Absperrungssignalisierung (Sperrung, Verbot, Umleitung, Einengung, sowie entsprechende Hinweisbeschilderung) ordnungsgemäß angebracht wird;
- eine zweisprachige Straßenbeschilderung und Verkehrsregelung gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung anzubringen;
- die Verkehrsschilder, welche im Widerspruch zu dieser Anordnung stehen, zeitweise abzudecken;
- die Überwachung des Arbeitsbereiches zu gewährleisten und alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit Dritter zu ergreifen;
- die gegenständliche Anordnung ist während der gesamten Dauer auf der Baustelle vor Ort aufzubewahren und bei Kontrollen den zuständigen Polizeiorganen vorzuweisen;
- die Verkehrsschilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die dauerhafte Straßenbeschilderung wieder herzustellen;
- unter Einhaltung der in der gegenständlichen Anordnung enthaltenen Auflagen den Zugang zu den Wohngebäuden des betroffenen Gebietes sowie zu den angrenzenden Liegenschaften zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Ausübung der dort ansässigen Tätigkeiten sicherzustellen.

Der Antragsteller ist verpflichtet, die etwaigen Schäden zu reparieren, welche aufgrund der durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, die vorliegende Anordnung jederzeit aus Gründen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Verkehrssicherheit zu widerrufen oder abzuändern, ohne dass dem Antragsteller hieraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen – Einspruch eingereicht werden. Zudem ist innerhalb von 120 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung der außerordentliche Einspruch im Sinne der Artikel 8 und 9 des D.P.R. Nr. 1199/1971 möglich.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung sowie durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gemacht.

Prad am Stifserjoch, den 04.06.2026



DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Geom. Rafael Alber
(digital signiert/firmato tramite firma digitale)

Con la sorveglianza e con l'esecuzione del presente provvedimento sono incaricati tutti i funzionari e agenti autorizzati ai sensi dell'articolo 12 del D.L.Vo n. 285 del 30/04/1992 (C.d.S.), i quali provvederanno a far rispettare le disposizioni menzionate, sanzionando le eventuali inosservanze secondo quanto previsto dalla vigente normativa in materia di circolazione stradale.

La presente ordinanza entra in vigore con l'applicazione della segnaletica stradale prescritta e della prevista idonea protezione di sicurezza per i pedoni, la quale sarà installata e mantenuta a cura della ditta esecutrice ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. 30704/1992, n. 285 (C.d.S.).

È fatto obbligo alla ditta esecutrice/richiedente di:

- a proprie spese e sotto la propria responsabilità informare gli utenti della strada sulle disposizioni della presente ordinanza, mediante l'installazione corretta della prescritta segnaletica stradale e di sbarramento (chiusura, divieto, deviazione, restringimento, nonché la relativa segnaletica stradale);
- apporre la segnaletica stradale e la regolamentazione del traffico bilingue, conformemente alle disposizioni del Codice della Strada;
- coprire temporaneamente la segnaletica stradale che risulta in contrasto con la presente ordinanza;
- garantire la sorveglianza dell'area di lavoro e adottare tutte le misure necessarie per la tutela della sicurezza di terzi;
- il presente provvedimento deve essere conservato in loco presso il cantiere per tutta la durata dei lavori ed esibito, in caso di controlli, agli organi di polizia competenti;
- rimuovere immediatamente i segnali stradali al termine dei lavori e ripristinare la segnaletica stradale permanente;
- garantire, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, l'accesso agli edifici residenziali dell'area interessata nonché alle proprietà confinanti e assicurare il regolare svolgimento delle attività ivi insediate.

Il richiedente è tenuto a riparare eventuali danni derivati dai lavori eseguiti.

L'ente pubblico si riserva il diritto di revocare o modificare in qualsiasi momento la presente ordinanza per sopraggiunti motivi di interesse pubblico o per la tutela della sicurezza stradale, senza che da ciò derivi per il richiedente alcun diritto a indennizzo.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione autonoma di Bolzano. È inoltre possibile presentare ricorso straordinario ai sensi degli articoli 8 e 9 del D.P.R. n. 1199/1971 entro 120 giorni dalla data di pubblicazione.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Prato allo Stelvio, li 04/06/2026

Kopie dieser Anordnung wird übermittelt an: / Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Bergrettung Prad am Stilfserjoch / Soccorso alpino Prato allo Stelvio	prad@bergrettung.it	6509
Carabinieri-Station von Prad am Stilfserjoch / Stazione Carabinieri di Prato allo Stelvio	tbz31231@pec.carabinieri.it	6202
Freiw. Feuerwehr Prad am Stilfserjoch / VV.FF Prato allo Stelvio	ff.prad@lfvzbz.org	12189
Ortspolizei Vinschgau / Polizia locale Val Venosta	infopol@bzgvin.it	23132
Straßendienst Vinschgau / Servizio strade V.V.	strassenvinschgau.stradevalvenosta@pec.prov.bz.it	558
Verkehrsmeldezentrale / Centrale viabilità provinciale	verkehr.viabilita@provinz.bz.it	23693
Amt für den Nationalpark Stilfserjoch / Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio	nationalpark.parconazionale@pec.prov.bz.it	
Forststation Prad am Stilfserjoch / stazione forestale Prato allo Stelvio	forststation.prad@provinz.bz.it	
LNZ 112 / CUE 112	lnz@provinz.zb.it	
Weisses Kreuz Prad am Stilfserjoch / Ass. prov.le di soccorso Croce Bianca Prato	prad@wk-cb.bz.it	2536
Weisses Kreuz Suldén / Ass. prov.le di soccorso Croce Bianca Solda	sulden@wk-cb.bz.it	
E.B.N.R. Prad am Stilfserjoch / Amm. B.U.C. Prato allo Stelvio	eigenverwaltungprad@pec.rolmail.net	